



# ВІСНИК

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ СОБОР  
УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

у Міссіссага

## Church Bulletin Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church (St. Mary's)

3625 Cawthra Road, Mississauga, ON L5A 2Y4



Святий апостол Андрій Первозванний  
St. Apostle Andrew the First-Called

CLERGY: Rev. Jaroslaw Lazoryk, Pastor  
Rev. Bohdan Winnicki  
Rev. Oleh Yuryk  
Rev. Volodymyr Nesterenko  
Rev. Bohdan Slipyj

647-856-4633  
289-233-7833  
416-882-3486  
647-493-3128

fr.yarko@gmail.com  
bohdan.winnicki@gmail.com  
yuryk.oleh@gmail.com  
volodymyr.nesterenko@hotmail.com  
bohdan.slipyj@gmail.com

Урядові години канцелярії  
пон., вів., чет., п'ятн. 10:00 - 14:00, сер. 14:00-17:30

Office hours  
Mon., Tues., Thurs., Fri. 10:00am- 2:00pm, Wed. 2:00pm-5:30pm

Office and Clergy: 905-279-9387  
Parish Hall & Kitchen 905-277-0224  
[www.stmaryscawthra.com](http://www.stmaryscawthra.com)

St. Sofia School 905-625-0823  
Sadochok 905-276-4815  
[office@stmaryscawthra.com](mailto:office@stmaryscawthra.com)



# ВІСНИК

Неділя, 24те листопада, 2024 - Sunday, November 24th, 2024  
Tone 5, Gospel 11 Gal. 6:11-18; Lk. 16:19-31



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

**ПРОЄКТ ФІНАНСУВАННЯ ФАРБУВАННЯ ЦЕРКОВНОЇ ЗАЛИ.** На останній зустрічі Пасторальної та Фінансової рад та інших парафіян, було вирішено почати збірку на ремонт церковної зали, балкону та сходів. Наша мета зібрати \$65,000.00. Ми усі маємо бажання, щоб наша церква була активна та мала більше активностей у церковній залі, але нажаль в такому стані це не можливо. Просимо про ваше добре серце. о. Ярослав стає гарантом, що кожний цент залишиться на церковному рахунку.

\*\*\*

### ПРОЄКТ ЗБОРУ КОШТІВ НА ОНОВЛЕННЯ ЦЕРКОВНОГО ЗАЛУ

Будь ласка, допоможіть нам реалізувати цей проект. Будь-які пожертви надзвичайно цінуються і можуть бути залишені у спеціальній скриньці. Пожертви понад \$500 будуть вшановані на пам'ятній дошці з іменем жертводавця, яка буде розміщена в залі. Щоб зробити пожертву, будь ласка, заповніть форму нижче і покладіть її у скриньку. Ми зв'яжемося з вами!

Посвідка на податки буде видана на будь-яку суму пожертви. Ви також можете відвідати або зателефонувати до церковного офісу за номером: (905) 279-9387

\*\*\*

**РІЗДВЯНИЙ БАЗАР!** Українська Католицька Церква Успіння Пресвятої Богородиці організовує Різдвяний Базар, який відбудеться у неділю 1го грудня 2024 з 9:00 - 16:00.

\*\*\*

**Реєстрація до JK у школі святої Софії** на 2025-2026 навчальний рік розпочалася. Залишилось 47 вільних місць. Просимо реєструвати своїх дітей якнайшвидше.

\*\*\*

**ЗУСТРІЧ СТАРШОЇ МОЛОДІ** (вивчення Біблії англійською мовою) від 18 до 30 відбувається щовівторка о 19:30. Якщо має бажання долучитися надішліть ел.листа Маркіяну на адресу [m.voytsekhovskyy9@gmail.com](mailto:m.voytsekhovskyy9@gmail.com). Принесіть з собою Святе Письмо.

\*\*\*

**ВАРЕНИКИ!** Вареники можна придбати протягом тижня за тел.: 647-856-4633

\*\*\*

### ТВОРЧА СТУДІЯ ДЛЯ ДІТЕЙ (ОНОВЛЕНО ГОДИНИ).

При нашій парафії розпочинає роботу творча студія з катехитичним навчанням для дітей від 6-12 років. На дітей чекає: театральна майстерня, малювання, ліпка та ін. Вартість заняття \$25.00 в день (\$23.00 якщо оплата за весь місяць). Заняття проводяться в приміщенні канцелярії та будуть проводитися у середу та четвер для дітей 5-9 років з 17:00-18:30, для дітей 10-12 років з 17:30 до 19:00. За деталями та реєстрацією звертатися до канцелярії за тел: 905-279-9387 (Софія) або 437-557-9436 (Олеся)

**CHURCH HALL PAINTING PROJECT FINANCING.** At the last meeting of the Pastoral and Financial Councils and other parishioners, it was decided to start a collection for the repair of the church hall, balcony and stairs. Our goal is \$65,000.00. We all have a desire for our church to be active and have more activities in the church hall, but unfortunately in this situation it is not possible. We ask for your kind heart. Fr. Jaroslaw becomes the guarantor that every cent will remain in the church account.

\*\*\*

### CHURCH HALL RENEWAL FUNDRAISER

Please help us make this project possible.

All donations are greatly appreciated and can be placed in the box. Donations over \$500 will be recognized on a commemorative board, which will be displayed in the hall. To make a donation, please fill out the pledge form below and place it the box. We will contact you!

Income tax receipts will be issued for any amount of donations. You can also visit or call the church office at: (905) 279-9387

\*\*\*

**CHRISTMAS BAZAAR!** Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church is currently organizing Christmas Bazaar to be held Sunday, December 1, 2024, from 9:00am – 4:00pm.

\*\*\*

**Registration for JK at St.Sofia School** for 2025-2026 school year is open, just 47 spots left. Please register your children ASAP.

\*\*\*

**YOUNG ADULT GATHERING** (Bible study in English) for those ages 18-30 every Tuesday at 7:30pm. If you would like to participate email Markiyan at [m.voytsekhovskyy9@gmail.com](mailto:m.voytsekhovskyy9@gmail.com). Bring a Bible!

\*\*\*

**PEROGIES!** You can buy perogies during the week please call 647-856-4633

\*\*\*

**ART STUDIO FOR CHILDREN (HOURS UPDATED).** We are starting an Art Studio for children with catechetical lessons for children from 6-12 years old. The children can look forward to: theatrical plays, drawing, pottery and others. Cost is \$25.00 per day (\$23.00 if payment for whole month).

Lessons take place in the church office, on Wednesday and Thursday evenings for children 5-9 y.o from 5:00-6:30 and for children 10-12 y.o. from 5:30 to 7:00pm. For further details please call the office 905-279-9387 (Sofia) or 437-557-9436 (Olesya).



# ВІСНИК

Неділя, 24те листопада, 2024 - Sunday, November 24th, 2024  
Tone 5, Gospel 11 Gal. 6:11-18; Lk. 16:19-31



## ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

## PARISH NEWS

**Зустріч Молитовних Груп:** Молитовні групи проведуть зустріч 7 грудня 2024 року о 10:30 у кімнаті #1 (вхід до Садочку) щоб обговорити духовні події та потреби в нашій парафії. Запрошуємо всіх зацікавлених приєднатися до нас.

\*\*\*

**Приймаємо домашню випічку для нашого Різдвяного Базару.** Просимо приносити випічку у наш церковний зал у неділю 1 грудня о 8:00. Також можна приносити у п'ятницю та суботу з 19:00-21:00.

\*\*\*

**ВИВЧЕННЯ БІБЛІЇ (LECTIO DIVINA)** - Нове Місце. Зустрічі відбуваються щосуботи, з 18:30 до 20:00 в кімнаті #1 (вхід в Садочок).

\*\*\*

**ПІДГОТОВКА ДО ПЕРШОЇ СПОВІДІ ТА УРОЧИСТОГО СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ** відбувається щонеділі, о 10:00, кімната №2, вхід через двері до «Садочку». Бажаючих просимо зголошуватися в канцелярію.

\*\*\*

Запрошуємо молодь 18-30 років до організації «УКРАЇНСЬКА МОЛОДЬ ХРИСТОВІ». Зустрічі відбуваються у неділю після Святої Літургії о 11:00 в приміщенні офісу, вхід від церкви.

\*\*\*

**Недільна кава відновиться з 1 грудня після ремонту церковної зали.**

\*\*\*

**ЦЕРКОВНИЙ ХОР.** Наш церковний хор шукає нових учасників! Ласкаво просимо всіх. Будь ласка, приходьте до хору на Літургію об 11:00 і приєднуйтеся до нас. Приходьте та поділіться своїми музичними талантами, і прославляйте Бога!

\*\*\*

**ПАРАФІЯЛЬНИЙ ІМЕЙЛ СПИСОК.** Якщо бажаєте отримати вісник та інші парафіяльні вісті електронною поштою, підпишіться за посилання: <https://dormitionmississauga.flocknote.com>

\*\*\*

### ПОЖЕРТВИ НА НОВІ ЛІТУРГІЙНІ РЕЧІ

Наша Вівтарна та Марійська Дружини потребують нову одіж для прислужування під час Літургії.

Один дальматик для хлопців коштує \$200.00, дальматик для дівчат - \$150.00. Маємо потребу закупити дальматики у двох кольорах відповідно до літургійного року.

30 дальматик для хлопців - \$200.00 кожен

20 дальматик для дівчат - \$150.00 кожен

Якщо бажаєте скласти пожертви на одну або кілька з тих речей, прошу зголоситися до о. Богдана Винницького (особисто, по телефону, або через електронну пошту).

**Prayer Groups Meeting:** The prayer groups will hold a meeting on December 7, 2024 at 10:30 a.m. in Room #1 (Sadochok entrance) to discuss spiritual events and needs at our parish. We invite all interested to join us.

\*\*\*

We are looking for donations of home baked goods for the Christmas Bazaar. Please bring your donation to the church hall on Sunday December 1 at 8:00 am. Drop off of sweets will be Friday 7-9:00 and Saturday 7-9:00

\*\*\*

**BIBLE STUDY (LECTIO DIVINA)** - New Location. Please join us for Bible Study every Saturday, at 6:30 pm until 8:00 pm in Room #1 (Sadochok entrance).

\*\*\*

**PREPARATION OF CHILDREN FOR THE FIRST CONFESSION AND FIRST SOLEMN COMMUNION** every Sunday, at 10:00 am., room #2, SADOCHOK entrance. Those interested can join the class or get more information in the office.

\*\*\*

We encourage young adult for those ages 18-30 to participate in organization **UKRAINIAN YOUTH FOR CHRIST**. Meeting take place on Sunday after Divine Liturgy at 11:00am on the balcony.

\*\*\*

**Coffee Socials cancelled till December 1st due to renovations.**

\*\*\*

**CHURCH CHOIR.** Our church choir is looking for new members! All are welcome. The only requirement is that you enjoy singing. Please come to the choir loft for the 11:00 o'clock Liturgy and join us. Come and share your musical gifts as we Worship and Praise God!

\*\*\*

**PARISH EMAIL LIST:** If you would like to receive the parish bulletin and other parish news via email, please join our parish email list at the link below: <https://dormitionmississauga.flocknote.com>

\*\*\*

### DONATIONS FOR NEW LITURGICAL OUTFITS.

Our Altar Boys and Children of Mary need a sponsorship for the new Liturgical outfits. One dalmatic for boys costs \$200.00, dalmatic for girls - \$150.00.

For Liturgical year we need dalmatics in two colors.

30 dalmatics for Altar Boys - \$200.00 each

20 dalmatics for Children of Mary - \$150.00 each

If you would like to sponsor one or more of the above items, please speak with Fr. Bohdan Winnicki (personally, by phone, or by email).



# ВІСНИК

Неділя, 24те листопада, 2024 - Sunday, November 24th, 2024  
Tone 5, Gospel 11 Gal. 6:11-18; Lk. 16:19-31



## РОЗКЛАД МОЛИТОВ, ЩО ВІДПРАВЛЯЮТЬСЯ ЩОМІСЯЦЯ

### Щосереди:

- 18:30 Божественна літургія
- 19:30 Молебень до Матері Божої за мир та Вервичка (веде молитовна група «Діти Святої Вервиці»)

### Перша п'ятниця місяця:

- 17:30 Сповідь і година молитви (веде молитовна група «Апостольство в молитві»)
- 18:30 Божественна літургія за прощення гріхів проти Найсвятішого Серця Ісуса та Євхаристії (намір апостольства в молитві)
- 19:30 Молебень до Христа Чоловіколюбця

### Перша субота місяця:

- 8:30 Сповідь і Вервичка (веде молитовна група «Діти Святої Вервиці»)
- 09:00 Божественна Літургія за прощення гріхів проти Непорочного Серця Марії (намір Дітей Святої Вервиці)
- 10:15 Роздуми над таїнствами Святої Вервиці (15 хвилин)

### 13 числа кожного місяця:

- 18:00 - 12:00 Нічні чування (проводиться молитовними групами, детальніше див. розклад на тиждень)

### Третя п'ятниця місяця:

- 18:00 Молитви (веде молитовна група «Матері в молитві»)
- 18:30 Божественна Літургія за здоров'я та Боже благословення дітей (намір Матерів у молитві)
- 19:30 Молебень до Божої Матері
- 20:00 – 21:00 Година молитов (веде молитовна група «Матері в молитві»)

\*\*\*

**МАЛАНКА.** У суботу, 11 січня 2025 р., Успіння Пресвятої Богородиці спільно з Лицарями Колумба, Рада 5079 організують Маланку 2025, яка відбудеться в Trident Hall (UNF) за адресою 145 Evans Avenue. Вартість 195\$ за особу, поверненню не підлягає. Квитки необхідно придбати заздалегідь, продажу при дверях не буде. За квитками, звертатися до п. Івана Гули 416-259-8932 або до п. Ярослав Форись 905-275-1557. **Квитки доступні у церковній канцелярії.**

\*\*\*

**«Відпіним з Христом» Катехитичний Табір 2025 : Для дітей 3-8 класів!** 9-15 березня, 2025 на Горі Марії в Анкастері. ОНЛАЙН реєстрація починається в неділю 24 листопада о год. 6-й веч. Зайдіть на сайт [www.b4j.ca](http://www.b4j.ca). та введіть код B4J2025. Програма є двомовна. Реєстрація закривається, коли всі місця будуть заповнені. Місця дуже обмежені - не відкладайте!

## SCHEDULE OF PRAYERS CELEBRATED EVERY MONTH

### Every Wednesday:

- 6:30 p.m. Divine Liturgy
- 7:30 p.m. Moleben to the Mother of God for peace and Rosary (led by the prayer group "Children of the Holy Rosary")

### First Friday of the month:

- 5:30 p.m. Confessions and Hour of Prayer (led by the prayer group "Apostleship in Prayer")
- 6:30 p.m. Divine Liturgy for the forgiveness of sins against the Most Sacred Heart of Jesus and the Eucharist (intention of the Apostleship in Prayer)
- 7:30 p.m. Moleben to Christ, the Lover of Mankind

### First Saturday of the month:

- 8:30 a.m. Confessions and Rosary (led by the prayer group "Children of the Holy Rosary")
- 9:00 a.m. Divine Liturgy for the forgiveness of sins against the Immaculate Heart of Mary (intention of the Children of the Holy Rosary)
- 10:15 a.m. Reflections on the Mysteries of the Holy Rosary (15 minutes)

### 13th of every month:

- 6:00 p.m. - 12:00 a.m. Night Vigil (led by prayer groups, see weekly schedule for more details)

### Third Friday of the month:

- 6:00 p.m. Prayers (led by the prayer group "Mothers in Prayer")
- 6:30 p.m. Divine Liturgy for the health and God's blessing of children (intention of the Mothers in Prayer)
- 7:30 p.m. Moleben to the Mother of God
- 8:00 p.m. - 9:00 p.m. Hour of Prayers (led by the prayer group "Mothers in Prayer")

\*\*\*

**MALANKA.** Dormition of Mother of God Ukrainian Catholic Church (St. Mary's) in Mississauga and the Knights of Columbus, Council 5079 will be co-hosting Malanka 2025 on Saturday January 11, 2025, to be held at the Trident Hall (UNF) on 145 Evans Ave. Cost is \$195 per person, non-refundable. Tickets must be pre purchased, no sales at the door of the event. Call John Gula for tickets at 416-259-8932 or Jaroslaw Forsys at 905-275-1557. **Tickets are available in the church office.**

\*\*\*

**Break for Jesus 2025 Catechetical Camp: Attention children in grades 3-8!** March 9-15, 2025 at Mount Mary Retreat Centre in Ancaster. ONLINE registration starts Sunday, November 24 at 6pm, at [www.b4j.ca](http://www.b4j.ca). Please enter code B4J2025. Registration will close when we reach the maximum number of participants. The program is bilingual. Space is very limited, so please register quickly.



# ВІСНИК

Неділя, 24те листопада, 2024 - Sunday, November 24th, 2024  
Tone 5, Gospel 11 Gal. 6:11-18; Lk. 16:19-31



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

DORMITION OF THE MOTHER OF GOD (ST. MARY'S)

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

3625 CAWTHRA RD. MISSISSAUGA, ON



**SUNDAY, DECEMBER 1st**  
**CHRISTMAS**  
**BAZAAR**

**CHURCH HALL 9:00 AM - 4:00 PM**

**TRADITIONAL UKRAINIAN HOT MEALS**

**TAKE HOME FROZEN FOOD**

**KIDS ART AND CRAFT**

**COFFEE AND SWEETS**

**CONCERT AT 1 PM**

**LOCAL ARTISTS & VENDORS**

**FREE ADMISSION**

**DONATIONS ARE WELCOME**



# ВІСНИК

Неділя, 24те листопада, 2024 - Sunday, November 24th, 2024  
Tone 5, Gospel 11 Gal. 6:11-18; Lk. 16:19-31



**Свят Вечір 24-го грудня.** Лицарі Колумба ім. Андрея Шептицького, запрошують громаду на традиційний Свят Вечір 24-го грудня у залі церкви Святого Димитрія 135 La Rose Ave., Toronto. Квитки \$65, для дорослих, \$40 для молоді (7-13 років), \$0 для дітей (0-6 років). За квитками звертатися до п.Івана Гули 416-259-8932. Немає продажу квитків біля дверей.

**Христос Рождається! Christ is Born!**

**Knights of Columbus Sheptytsky Council 5079**

is welcoming everyone to



**Традиційний Свят Вечір \* Traditional Sviat Vechir**  
**Tuesday, December 24<sup>th</sup>, 2024**

Doors open at 5:30 pm \* Dinner served at 6:00 pm (sharp)  
Catered by: TROYANDA  
at St. Demetrius Ukrainian Catholic Church Hall  
135 La Rose Avenue (one block north of Eglinton, east of Royal York)  
Tickets: Adult \$65.00, Youth (7-13) \$40.00, Children (0-6) Free  
For tickets and more information please call  
John Gula 416-259-8932

(NO TICKET SALES AT THE DOOR)

**St. Elias Ukrainian Catholic Church**



**Adwent Market**

**SAT. NOVEMBER 30th**  
**9 AM - 3 PM**

**10193 HERITAGE RD BRAMPTON**

CRAFTS . GIFTS . COOKIE BAR  
UKRAINIAN FOOD . ETHNIC WEAR  
CHURCH TOURS . LUNCH CAFE

**Sviat Vechir on Dec. 24.** Knights of Columbus Sheptytsky Council hosting Sviat Vechir on Dec. 24 at St. Demetrius Church 135 La Rose Ave., Toronto. Tickets \$65 adult, \$40 youth (7-13), \$0 children (0-6). Call John Gula for tickets at 416-259-8932. No ticket sales at door.



**Malanka 2025**

Hosted by  
Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church  
& The Knights of Columbus (Sheptytsky Council)

**January 11, 2025**

Coctails at 6:00 pm  
Dinner at 7:00 pm  
Late Night "KOZAK"  
Buffet Table

Open Bar  
Dancing  
Raffles  
Live Music by MANDRIVKA !

Address:  
UNP Hall  
145 Evans Avenue, Toronto, ON

IN SUPPORT OF UKRAINIAN WIDOWS AND ORPHANS.

Tickets: \$195 per person  
Advanced Ticket Sales Only - NO REFUNDS

For Tickets please contact John Gula at 416-259-8932  
or Jaroslaw Farys at 905-275-1557  
Email: malanka@kofcsheptytsky.com



# ВІСНИК - BULLETIN

Неділя, 24те листопада, 2024 - Sunday, November 24th, 2024

Розклад Літургійних Відправ / Schedule Of Liturgical Services



**МОЛИМОСЬ ЗА ПЕРЕМОГУ ТА МИР В УКРАЇНІ,  
ДУШІ ГЕРОЇВ ТА МИРНИХ ЖИТЕЛІВ ПОЛЕГЛИХ У ВІЙНІ  
НА КОЖНІЙ СВЯТІЙ ЛІТУРГІЇ**

## Неділя 24

- 8:00 Свята Літургія в наміренні парафіян
- 9:30 Свята Літургія в наміренні парафіян
- 11:00 †Іван, з пан - Родина
- 18:00 Свята Літургія в наміренні парафіян

## Понеділок 25

- 9:00 †Стефанія, †Світлана 15та річниця, †Іван, †Андрій, †Руслан з пан - Родина
- 18:30 †Ольга з пан - Родина  
†Богдан, 15та річниця - Родина

## Вівторок 26

- 9:00 Свята Літургія
- 18:30 Свята Літургія

## Середа 27

- 9:00 Свята Літургія
- 18:30 †список з пан - Родина Санайко
- 19:30 Молебень до Матері Божої за мир та Вервичка

## Четвер 28

- 9:00 Свята Літургія
- 18:30 Свята Літургія  
*Після Святої Літургії перша наука про пояснення  
Служби Божої - о. Олег Юрик (30 хв)*

## П'ятниця 29

- 9:00 Свята Літургія
- 18:30 †Ірина, 2га річниця з пан - Родина

## Субота 30

- 9:00 Свята Літургія
- 17:00 Свята Літургія в наміренні парафіян (АНГ)

## Неділя 1

- 8:00 Свята Літургія в наміренні парафіян
- 9:30 Свята Літургія в наміренні парафіян
- 11:00 Свята Літургія в наміренні парафіян
- 18:00 Свята Літургія в наміренні парафіян

### ДОХІД ЗА ТИЖДЕНЬ

*Недільна та святкові збірки: \$7,157.00, свічки: \$697.00*

*Загальний прихід за тиждень: \$7,854.00*

### ПОЖЕРТВИ У ФОНДИ ЗА ТИЖДЕНЬ

*парафіяльні пожертви у «Будівельний Фонд»: \$16,552.00*

*Квіти для церкви: \$55.00*

*На потреби Церкви в Україні: \$70.00*

*Щиро дякуємо за Ваші пожертви.*

*Нехай Господь винагородить Вас Столицею!*

## Sunday 24

- 8:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners
- 9:30 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners
- 11:00 †Ivan with pan - Family
- 6:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners

## Monday 25

- 9:00 †Stefania, †Svitlana 15th anniversary, †Ivan, †Andriy, †Ruslan with pan - Family
- 6:30 †Olha with pan - Family  
†Bohdan, 15th anniversary - Family

## Tuesday 26

- 9:00 Divine Liturgy
- 6:30 Divine Liturgy

## Wednesday 27

- 9:00 Divine Liturgy
- 6:30 †list with pan - Sanaiko Family
- 7:30 Moleben to the Mother of God for peace and Rosary

## Thursday 28

- 9:00 Divine Liturgy
- 6:30 Divine Liturgy  
*After Service first conference to explain and understand  
Divine Liturgy - Fr. Oleh Yuryk (30 min)*

## Friday 29

- 9:00 Divine Liturgy
- 6:30 †Iryna, 2nd anniversary with pan - Family

## Saturday 30

- 9:00 Divine Liturgy
- 5:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners (ENG)

## Sunday 1

- 8:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners
- 9:30 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners
- 11:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners
- 6:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners

### WEEKLY INCOME

*Sunday and feast day donations: \$7,157.00 candles: \$697.00*

*Total weekly income: \$7,854.00*

### FUNDS WEEKLY DONATIONS

*personal donations towards "Capital Fund": \$16,552.00*

*Flowers: \$55.00*

*Church in Ukraine: \$70.00*

*We thank you for your donations!*

*May Almighty God reward you a hundredfold!*

# Turner & Porter

FUNERAL DIRECTORS

Поважаючи традиції українського суспільства

NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL - 1981 Dundas St. West - (905) 828 - 8000

PEEL CHAPEL - 2180 Hurontario St. (905) 279 - 7663

Factory direct pricing, open to the public. Save up to 40% on your EXTERIOR DOORS manufactured at our Mississauga facility. We provide installation as well as product only. Free estimates.

Call: 416-885-9488

Email: [info@rommaxcanada.com](mailto:info@rommaxcanada.com)

[www.rommaxcanada.com](http://www.rommaxcanada.com)



## Oksana Bratkov

Realtor since 2001 (416)629-8661

[www.sellwithoksana.com](http://www.sellwithoksana.com)



«Свій го свого на своє!»

**КУПІВЛЯ\*ПРОДАЖ\*РЕНТ НЕРУХОМОСТІ**  
**ПРИСМНА НЕСПОДІВАНКА ПРИ ПЕРЕЇЗДІ**  
13-го числа щомісяця з 6 до 8 год. вечора буду в Yellow Cup Café (225 The East Mall, Etobicoke), щоб відповісти на ваші запитання

ANDREW S. HUKOWICH LL.B., MBA  
BARRISTER & SOLICITOR  
LAW OFFICE OF  
SMITH & HUKOWICH  
TEL: 416-259-7638  
FAX: 416-259-7424  
2405 Lakeshore Blvd. W.  
Suite 400 Toronto, ON M8V 1C6

Flower Fantasy  
Lubomir Levitski  
Unique flower decor  
Tel: (905) 279-2215

3635 Cawthra Rd., Unit 6,  
Mississauga, ON L5A 2Y5

COOKSVILLE ORTHOFEET  
Виготовляємо  
• ортопедичні устілки • медичні braces  
• ортопедичне квітуті • back, knee, ankle  
• компресійні панчохи • wrist, elbow  
Приймаємо всі види страхівків

BCU Financial  
Кредитова Співка Будучність

Вітаємо новоприбулих в Канаді!

Саме для вас - спеціальний пакет фінансових послуг!  
Звертайтеся за деталями:

1-800-461-5941 | [bcufinancial.com](http://bcufinancial.com)  
[info@bcufinancial.com](mailto:info@bcufinancial.com)

PHARMACY  
FAITH HOPE AND LOVE

Nataliya Shved  
PHARMACIST

P: 905. 848. 4485  
F: 905. 803. 8068

[www.faithhopeandlovepharmacy.ca](http://www.faithhopeandlovepharmacy.ca)  
[faithhopeandlovepharmacy@gmail.com](mailto:faithhopeandlovepharmacy@gmail.com)  
1030 Burnhamthorpe Rd., East Mississauga L4Y 2X6

СВІЖІ НАТУРАЛЬНІ ПРОДУКТИ

future BAKERY (416) 231-1491  
106 North Queen St.

25¢ off bread at factory outlet only  
50¢ off huslanka

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN

Support your community!  
Ads start at \$350 for a full year.  
Call your parish office 905-279-9387

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN

Support your community!  
Ads start at \$350 for a full year.  
Call your parish office 905-279-9387

Meest

+1-800-361-7345 [ca.meest.com](http://ca.meest.com)

МІЖНАРОДНА ДОСТАВКА ПОСИЛОК І ГРОШОВИХ ПЕРЕКАЗІВ З 1989 РОКУ

- ПОСИЛКИ АВІА І МОРЕМ В УКРАЇНУ, РЕШТУ КРАЇН ЄВРОПИ, ТА АЗІЮ
- ПЕРЕСІЛКА ГРОШЕЙ В УКРАЇНУ НА БАНК, ТА З ДОСТАВКОЮ ГОТІВКИ ДОДОМУ
- ПОСИЛКИ З УКРАЇНИ З ПІСЛЯ-ОПЛАТОЮ В КАНАДІ

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN

Support your community!  
Ads start at \$350 for a full year.  
Call your parish office 905-279-9387

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN

Support your community!  
Ads start at \$350 for a full year.  
Call your parish office 905-279-9387

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN

Support your community!  
Ads start at \$350 for a full year.

MEET NEW MEEST AGENT  
LOCATION OPERATED BY KANTOR

Завітайте до нас сьогодні! Наші двері вже відкриті, і ми з нетерпінням чекаємо на вас!

- Надійна доставка в Україну, інші країни Європи та Азії
- Зручний прийом і видача посилок

3643 Dixie Rd., Unit 3,  
Mississauga, ON, L4Y 2B3  
905-282-1568

УКУУК UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED  
УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

Mississauga Branch 3635 Cawthra Rd. 905.272.0468

Call Centre 416.922.4407 800.461.0777

Website [www.ukrainiancu.com](http://www.ukrainiancu.com)